TA PROHIBI PA TIENDA TA HABRI RIBA DIAMARS 1 DI MEI 2018, DIA DI LABOR 2018

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs 26 April 2018

TIN UN BARCO MAL PEGA ATROBE NA AIRPORT DEN CASO DI ORO

Departamento di Salud Publico

Recall riba webo procedente di Merca ya cu nan ta infecta cu Salmonella

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Cu aprobacion di presupuesto 2018:

GOBIERNO POR CUMINSA EHERCE SU VISION PA PAIS ARUBA

Fernando de Graf a gradua na Universidad di Aruba



Minister Glenbert Croes:

Presupuesto di Ministerio di Asuntonan Social y Labor a subi

A defini cu plan di emergencia social como un prioridad



Minister di Asuntonan Social y Labor, Glenbert Croes ta contento con e tratamento di e presupuesto a bay. E ta gradici tur parlamentario pa nan reflexion, consideracion y e hecho cu nan ta resalta y reconfirma e importancia dio e causa social, e lucha social cu gobierno ta hibando, den cuadro tambe di e prioridad cu a defini, a rais di loke a pasa na comienso di gobernacion cu e dos criaturanan cu a perde nan bida na un forma tragico.

A defini cu e plan di emergencia social como prioridad, un dado momento door cu ya caba tin paar di luna cu a pasa, a wordo evalua cu si mester trece cambio, pasobra e presupuesto pa 2018, solamente ta keda 8 of 7 luna so pa implimenta, cu dado momento cu kisas el a wordo pensa pa wordo ahusta.

Pero, bao di liderzsgo di prome minister y e coalicion, partidonan MEP, POR y RED, a constata cu tin cu keda conserva e 17 miyon florin pa 2019, como e presupuesto pa atende den un di e crisisnan. Ademas di e desaster y e crisis financiero cu a hereda for di AVP, a hereda un crisis social cu a hereda di AVP. Pero ta nan mandato, ta e tarea y mision pa bay resolve y rescata e futuro social di nos yiunan, nos hobennan, nos famianan, henter e pueblo aki cu ta stima tanto y cu ta forma parti di dje. Ta deber a tuma accion awor pa rescata e destino y futuro di nos pais riba tereno social. A bisa cu e ser humano ta central. E inversion humano den e ser humano ta fundamental, no obstante e problemanan financiero cu tin.

Si nos kier pone e ser humano central, nos yiunan central, nos famianan central, e pueblo central, tin cu inverti, y unda cu a corta den otro ministerionan, den e ministerio di asuntonan social y labor, e presupuesto a subi, manera tambe entre otro a bisa cu lo inverti den siguridad, lo inverti den casnan social pa nos famianan den necesidad. Asina a bisa cu lo inverti den diferente otro fondonan manera e fondo pa yuda cu famianan cu tin awa y coriente corta of debenan halto. Bo ta bay via Sociale Zaken na e fondo cu ta cay bao di utilidad. Pa yuda e pueblo cu ta den necesidad. Esnan cu tin manera pa cuida nan mes, mantene nan mes, nan tin placa, pero e famia cu ta den necesidad, no solamente e hoben desemplea, no solamente e mama soltera desemplea, tin hopi hende cu trabao ta den pobresa. Sa cu e salario minimo no ta yega, por lo cual cu ta trahando pa mehora e entrada, e biba, e futuro di e pueblo trahador su famia, e mama soltera, e futuro di e yiunan, unda cu ta trahando duro pa tur hende cu ta den necesidad, pa no wordo lubida y wordo laga su so, ta haya un yudanza.

E aña aki no lo tin competencia di Obra di Arte Recicla







E aña aki lo mester tuma lugar e di 16 exposicion y competencia di Obra di Arte Recicla organiza pa Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) y UNOCA, pero esaki no ta bay door.

Durante 15 aña diferente artista a mustra nan talento haciendo uso di materialnan recicla. E aña aki no lo tene e competencia pa motibo cu AHATA lo haci cambio. E competencia di Obra di Arte Recicla ta uno hopi gusta p□e artistanan, schoolnan, gruponan, pero tambe pa diferente persona y famia, kendenan ta admira e obranan di material recicla.

Na tur e fanaticonan cu semper ta pendiente p'e competencia di Obra di Arte Recicla, AHATA lo organiza e competencia di Obra di Arte Recicla na 2019 cu algun ahuste compara na añanan anterior. Lo bay ahusta e competencia na temponan moderno, unda artistanan lo por sigui mustra nan creatividad cu arte recicla. Ta pidi e artistanan pa ta pendiente pa otro aña, cual competencia lo tin un toke diferente.

TA PROHIBI PA TIENDA TA HABRI RIBA DIAMARS 1 DI MEI 2018, DIA DI LABOR 2018

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DAECI) ta informa cu ta prohibi pa un tienda ta habri pa publico riba diamars1 di Mei 2018, "Dia di Labor". Conforme e "Landsverordening winkelsluiting" tur tienda mester ta cera riba e dia aki. Esaki ta conta tambe pa tiendanan cu a haya un dispensacion di e prohibicion pa keda habri mas laat y/of riba diadomingo y dianan di fiesta.

Tur esaki no ta conta pa tiendanan cu ta situa den hotel cu tin hotelvergunning, pa cual e "Landsverordening winkelsluiting" no ta aplicabel.

TIN UN BARCO MAL PEGA ATROBE NA AIRPORT DEN CASO DI ORO

Ministerie van Financiën
Departamento di Aduana

WEGVOERINGS DOCUMENT

Douanekantoor: LV01 - Luchthaven Vracht

Wijze van betaling N.V. T.
Kwitantienummer: *******

Aangever
470800
Dhr. Porfirio Croes
Bakval 16-J Palm Beach/Malmok

Importeur

Exporteur
3705390
Aruba Security Acadamy And Shooting

Registratie referentie: 2018 D 248 Model Artikelen 1
Validatie referentie: 2018 T 248 UIT 8 Aantal Colli 46
Validatie datum: 09/02/2018
Vervoermiddel: KLM

Artikel Nummer	Bruto massa / Aanv. eenheden	Goederencode (Heffing) - Goederenomschrijving / Aantal Colli	Merken	Douanew…
1	1.000,00 / ******	71131900 - van andere edele metalen, ook indien bekleed of geplateerd met edele / 46 STKS (Stuks)	aruba airlines gouden aanbaars	3.813.951,…

Esaki no ta prome vez cu Grens Politie ta pega Barco den su trabao na airport! Den pasado el'a sosode cu storia riba empleadonan y awor a pega barco cu asunto di "oro".

A cay den nos box un prueba unda ta mustra cu e compania "Paoro" di Aruba a declara y entrega tur documentacion y a sigui tur proceso legal di Aduana di Aruba pa e "oro" encuestion pasa di TRANSITO!

Diripiente desde "no-where" kier bin tilda e compania y su empleado "courier" di contrabando di oro!

Ki sorto di contrabando? Ken te autor di semehante disparate di yama e cos aki pa "contrabando"?

E maletin cu oro a wordo hiba te den oficina di hefe di Aduana na airport, den oficina di Maduro, siguiendo tur procedura legal.

Awor cu abogado Helen Lejuez aparentemente a "bari -mop" e investigadornan y Aduana, husticia no sa ki caminda pa tuma! Tin un persona cera pa 80 dia, a base di "nada"!

Tur documentacion di e "door voer" aki a wordo prepara pa un compania local cu ta respeta y cu semper a encamina e proceso corecto, ariba propio "opdracht" di Aduana, cu ta asina e proceso mester bay.

Tur cos ta mustra, segun abogado Helen Lejuez cu aki tin un barco mal pega y ta spera cu si encaso abogado Lejuez no tin razon, anto pa esaki wordo aclara.

No ta prome vez cu na airport, tin cierto autoridad ta gusta "persigui" hende pa loco y pornada!

E economia Arubano ta spera pa subi un tiki cu 0,3 porciento na 2018



Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica un 'Economic Outlook' nobo cu un actualizacion di proyeccionnan pa 2018 y calculacionnan revisa di e PDB pa 2017 reflehando e desaroyonan y datos mas reciente.

E economia di Aruba ta proyecta pa crece den termino real cu 0,3% na 2018. Compara cu e proyeccion anterior, publica na December 2017, e tasa di crecemento a wordo ahusta abao cu 2,4 punto di porcentahe. E proyeccion no ta inclui e impacto di e medidanan fiscal anuncia recientemente pa Gobierno di Aruba pa reduci su deficit financiero, cual a wordo aproba durante e debate di presupuesto 2018 den Parlamento. E efectonan potencial di e medidanan aki riba produccion economico lo wordo considera den e siguiente ciclo di analisis di proyeccionnan.

E calculacion nobo pa e crecemento di e PDB durante 2017 a resulta na 1,2%, considerabelmente mas abao cu e proyeccion anterior (Tabel 1). E retraso substancial di varios proyecto di inversion, particularmente e rehabilitacion di e refineria den un upgrader, tabata un factor importante pa e revision di e tasanan di crecemento pa 2017 y 2018 cu a wordo proyecta anteriormente. Tambe ta spera cu consumo lo permanece abao na 2018.

Actividadnan alentador den exportacion di servicio turistico, causa pa un expansion di yegada di turista di e mercado Mericano cu casi 11%, tabata e conductor principal pa e crecemento economico na 2017. E perspectiva turistico pa 2018 ta positivo den termino di proyeccion di exportacion di servicio turistico cu ta premira pa crece cu 4,4%, empuha primordialmente atrobe pa e mercado Mericano.

Proyectonan significante di inversion grandi cu a wordo (parcialmente) ehecuta na 2017 ta inclui e continuacion di e renovacion di e Dr. Horacio E. Oduber hospital, e Green Corridor, e Watty Vos Boulevard y actividadnan di mehoracion na e aeropuerto. Sinembargo, retrasonan substancial den inversionnan grandi relata na e rehabilitacion di e refineria den un upgrader di crudo –spera pa yega un peak den e di tres trimester di 2017–a causa cambionan significante den proyeccionnan di inversion di BCA . No ta conoci na e momento aki con largo e retrasonan aki lo dura cu lo tin implicacion pa proyeccion di e cifranan di inversion pa 2018.

E cuenta coriente di e balansa di pago ta proyecta pa registra un deficit di Afl. 32,7 miyon na 2018, causa pa importacionnan mas halto di productonan cu no ta relata na crudo. Ta anticipa cu e cuenta di capital y finanzas di e balansa di pago lo registra un surplus di Afl. 90,7 miyon, pa gran parti relata na gobierno su fianzanan den exterior pa cubri su deficit financiero.

Consecuentemente, e reserva di divisanan neto (excluyendo revaluacion) ta proyecta pasubi cu Afl. 40,0 miyon na Afl. 1.724,8 miyon na fin di 2018.Ta proyecta cu reservanan total lo yega na 5,2 luna di pagonan di e cuenta coriente.

E reserva di divisanan neto (NFA) ta anticipa pa crece te Afl. 1.780 miyon na final di 2020. E intenciondi gobierno pa financia un gran parti di su necesidadnan financiero riba e mercado internacional ta e factor determinante pa e subida proyecta di e NFA. Adicionalmente, ta asumi cu e deficit riba e cuenta coriente lo expande na Afl. 165 miyon na 2020 ya cu e crecemento den ingreso turistico probablemente no lo ta suficiente pa compensa e subida den importacion di bienes. BCA su analisis ta indica cu e capacidad premira actualmente pa obtene divisanan pa e economia Arubano no ta suficiente pa genera reserva di divisa pa paga pa bienes y servicionan importa. Cambionan structural den maneho economico, incluyendo diversificacion economico (mas leu cu refineria y turismo), ta urgentemente necesario pa engrandece e capacidad di e economia pa obtene divisanan, pa asina por structuralmente eleva e nivel di NFA na un manera sostenibel y flexibel. E publicacion completo ta disponibel riba nos website (www.cbaruba.org).

Tabel 1: Calculacionnan economico y proyeccion pa 2017 7 2018

Indicador (termino real)	2017[c]	2018[p]
	cambio di %	
PDB	1,2	0,3
Consumo	1,4	0,9
Inversion	−1,7	−2,9
Exportacion	1,7	1,1
Importacion	0,9	0,6

Fuente: BCA c = calculacion; p = proyeccion

Fraccion di POR a sostene prespuesto 2018 di Pais Aruba

Fraccion di POR a sostene e presupuesto di Pais Aruba 2018. Parlamentarionan di POR a bisa claramente cu e presupuesto aki ta uno cu ta tene cuenta e necesidadnan di nos pueblo y na mes momento ta tene cuenta cu e situacion financiero. Un prespuesto cu ta refleha loke tin den e programa di gobernacion di e tres partidonan den coalicion. "Nos ta hopi satisfecho cu loke a presenta, e mocionnan cu a wordo aproba y e forma cu esakinan a wordo presenta. Ademas nos ta apoya e Sociaal Crisisplan pa cual a pone 17 miyon adicional pa yuda nos hendenan.

Nos lo keda vigila cu e prespuesto wordo cumpli tambe", lider di Fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp a declara.
Alan Howell y Marisol Lopez-Tromp a bisa tambe cu nan ta contento cu despues di 4 dia intensivo, presupuesto di nos isla a wordo aproba cu 12 voto na fabor.

"Pabien Aruba!"



Departamento di Salud Publico

Recall riba webo procedente di Mercaya cu nan ta infecta cu Salmonella



Departamento di Salud Publico a ricibi diferente yamada di ciudadanonan preocupa riba informacion cu webo procedente di Merca ta wordo recolecta "recall" pa motibo di ta infecta cu Salmonella

Departamento di Salud Publico ta informa na comunidad cu nos seccion Dienst Warenkeuring en Hygiëne ta ricibi diariamente informacion for di Food & Drug administration (FDA) y pa loke ta e caso specifico aki di webonan contamina, esakinan no a yega Aruba.

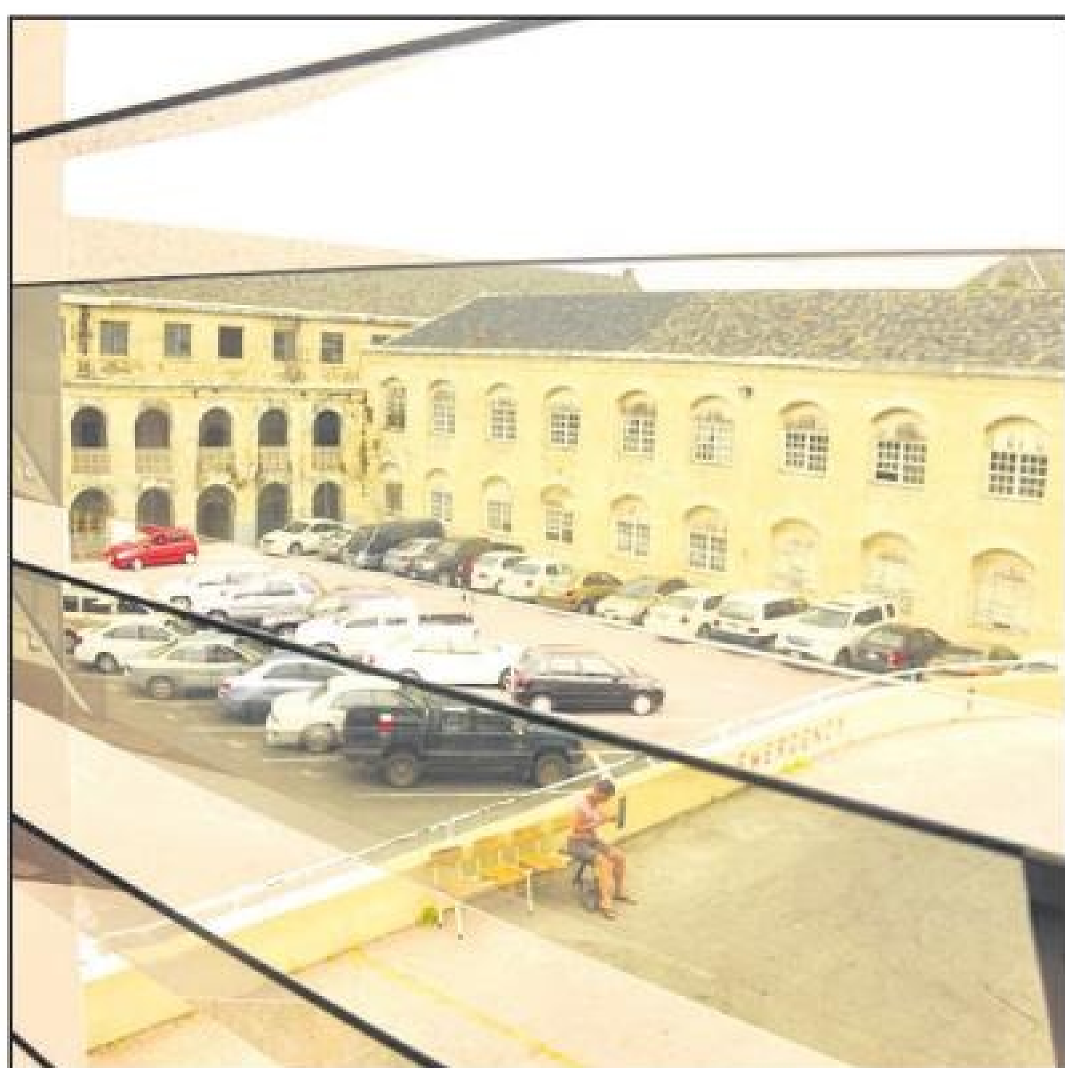
Tur compania na Merca cu ta produci productonan tin pa registra cada produccion bao di un number cu ta yama "plant number" y den e caso aki di e webonan e plant number ta P-1065 y atraves di e number aki por sa exactamente na unda e producto ta of con leu el'a yega y ta haci e proceso pa recolecta un producto of produccion uno hopi mas facil y eficiente.

Pa medio di e informacion aki Departamento di Salud Publico ta spera di a informa comunidad debidamente riba e situacion aki y lo sigui monitoria tur loke ta alimentacion pa consumidornan.

Pa mas informacion por contact Dienst Warenkeuring en Hygiëne na 522-4200.

Na Corsou:

11 hende pega den lift di Sint Elisabeth Hospital



11 hende a haya diamars e susto di nan bida, ora cu nan lift a dal pega. Un poco despues di 2'or di merdia, e lift dene policlinica di Sehos a para. Esaki a sosode den di 3 piso, na caminda pa di 2, segun Curaçao Nieuws.
E ventilacion tampoco no tabata tin mas. Despues di 10 minuut, un security a sa di habri e porta y e 11 hendenan a keda libera door di bula for di e lift.



Adres: Paradera 48 Tel/Fax: 5881178

Comunicado! Comunicado! Comunicado!

URGENTE !!!! URGENTE !!!! URGENTE !!

25 April 2018

Pa medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita **tur e empleadonan di APA N.V.** pa acudi na un reunion cual lo tuma lugar:

Fecha : 26 di April 2018 (diahuebs)
Lugar : Terminal 1
Ora : 3:00P.M.

E puntonan di agenda:

1. Apertura. 2. Ultimo desaroyonan. 3. CAO Nobo. 4. Palabra Liber 5. Clausura.

Acudi sin falta na e reunion aki !!!!

Fraccion di POR

Desigualdad den e test di droga mester wordo elimina



Desigualdad den e test di droga mester wordo elimina. No solamente e usadornan di cannabis ta sali positivo y usadornan di otro tipo di droga por ehempel cocaina, crack, etc, etc. si ta get away. Si un persona usa cannabis por ehempel 3 siman pasa lo test awe positivo pa cannabis den su sanger. En cambiosi un persona usa cocaina 2 dia prome cu e test, e no lo sali positivo pa cocaina den su sanger.

Pesey ta urgi gobierno pa wak e posibilidad pa bin cu un test igual y husto pa tur hende. Pa medio di esaki fraccion POR ta pro pa gobierno bin cu un test pa test tur sorto di droga igual. Pa ta hopi cla, diamars Parlamento no a trata e ley pa legaliza cannabis medicinal!

Relaha y disfruta den un ambiente unico cu musica Jazz:

Carlos Bislip & Friends 'Jazz Appreciation Day' dialuna dia 30 di April proximo



Dialuna dia 30 di April, ta un dia cu rond mundo ta celebra e genero musical Jazz. Fanatico y musico di jazz ta demostra aprecio na un genero musical cu a marca parentesis pa musica den totalidad. Riba e anochi di 30 di April, studiantenan di e genero musical ta reuni pa aprecia e historia, e musiconan y cantantenan cu a haci di Jazz awendia un estilo di musica cu a cruza frontera y crea horizontenan nobo. Al contrario, Jazz no ta cos di antes- sino di tur generacion. Pa años conocido musico, Carlos Bislip a bin ta organiza e 'Jazz Appreciation Day' y e aña aki no ta un excepcion.

Dialuna proximo lo ta un anochi unico na Renaissance Marketplace, cu presentacion di Caribbean Combo, Aruba Vocal Jazz Ensemble, Carlos Bislip & Friends feat. Lenora Helm & Ed Saindon.

Renaissance Marketplace ta invitabo pa celebra un anochi di Jazz, relaha y disfruta di dushi musica. Sinta Casa Tua, Side Bar, Cafe The Plaza of na Dutch Pancake- come, baila y goza di jazz! E presentacion ta cuminsa 7'or di anochi. Renaissance Marketplace ta invita henter comunidad pa celebra 'Jazz Appreciation Day' dialuna venidero.

Ocasión pa Celebra!

Botter nobo....Mesun dushi sabor di NESCAFÉ Colombian Blend

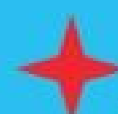




Den tur cas na Aruba e mainta a cuminsa cu e zonido di a habri e bleki di NESCAFÉ Colombian Blend y disfruta di su sabor rico. Nos por bisa cu e no por bira mas Arubiano cu esey. NESCAFÉ Colombian Blend den su bleki ta un tradicion den nos bida diario; e dushi aroma, sabor y calidad pa e ultimo 70 añanan.

Awo nos kier introduci e NESCAFÉ Colombian Blend, cu e sabor cu bo ta gusta, pero cu un imagen nobo. E presentación nobo ta un botter di glas, contemporio y mas mihor pa nos medio ambiente.

Keda disfruta di e dushi sabor di NESCAFÉ ColombianBlend, cu nos concoce y aprecia…….. AWOR obtenibel na bo supermercado preferi.







Celebracion di 25 y 30 aña den servicio











Recientemente a tuma lugar entregamento di decreto gubernamental den cuadro di 25 y 30 aña den servicio di Cuerpo Policial Aruba. Famia y coleganan a yega hunto den crisis room situa na Centro di Husticia na Santa Cruz pa e ocasion special aki. Minister di husticia, sr. Andin Bikker tambe tabata presente pa e acto ceremonial aki den presencia di Korpschef, sr. Hoo. Sirbiendo bo pais pa 25 y 30 aña ta un trayectoria largo den bo carera policial of administrativo.

Celebracion di 25 aña: Arnaldo Humberto Gibbs, Medewerker Maritiem politie.

Celebracion di 30 aña: Zoraida M.de Cuba – Chef van Dienst Strandpolitie, Noord

Maureen S.J.Dirks – Coördinator Planner, Santa Cruz y Silvio G. Ras – Coördinator B.F.T.O

Cu determinacion, respet, disciplina y responsabolidad nan a yega un etapa largo den nan carera profesional. Pabien na nos coleganan cu e logro grandi aki!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Cu aprobacion di presupuesto 2018:

GOBIERNO POR CUMINSA EHERCE SU VISION PA PAIS ARUBA

Pa Gabinete Wever-Croes, un etapa nobo a cuminsa cu e aprobacion di Presupuesto 2018. E prome presupuesto pa e Gobierno aki a conta cu 12 na fabor y 8 voto contra. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ripiti e palabranan di CFT cu a considera Presupuesto 2018 como e prome paso significativo pa nos soluciona problemanan financiero di nos pais.

Gabinete Wever-Croes a logra baha un deficit di 276 miyon florin te na un suma di 149 miyon cu ainda ta hopi segun e mandatario. Pero mirando tur e compromisonan cu e Gobierno anterior a mara Aruba na dje, Gobierno aki a haci lo posibel pa logra baha e deficit.

Cu e presupuesto aki nos ta pone Aruba bek riba e caminda cu e tabata, e caminda di stabilidad financiero y progreso y bienestar pa tur. Awor pueblo lo cuminsa mira e resultado di trabao intensive di GabineteWever-Croes den e ultimo 5 lunanan:

SOCIAL:

Prome Minister ta duna di conoce cu awor cu e presupuesto a wordo aproba, ta bay tin fondonan disponibel pa inverti den e sector social cu ta esun cu a haya mas atencion desde cu Gabinete Wever-Croes a drenta gobernacion mirando cu e tabata esun mas neglisha tambe den e añanan anterior pa e Gobierno di AVP. A prepara un Crisis Plan Social di 17 miyon florin pa inverti den e sector social. Lo busca trahadornan social y ekipa nan pa haci nan trabao y brinda cabez na e problemanan social serio den nos comunidad.
Actualmente tin un lista di espera di 200 mucha cu tin mester di atencion cu urgencia cualnan ta casonan cu ta wordo considera di riesgo. Tin 120 mucha riba e lista cu ta wordo considera como casonan di hopi urgencia, kendenan tin mester di atencion di inmediato hunto cu nan famia pa nada no sali for di man y pa nunca mas e tragedia di November aña pasa ripiti.

NOS HENDENAN SPECIAL:

Den e presupuestotambe tin inclui nos hendenan special. Inclusion na school, riba Mercado laboral, vivienda pasobra nos hendenan special tambe ta conta.

VIVIENDA SOCIAL:

Gabinete Wever-Croes e aña aki kier cuminsa cu e proceso pa construi 200 cas social pa famianan cu no tin propio cas y entrada no ta alcanza. Pero di un manera of otro, Gobierno lo provee vivienda social na nos comunidad. Banda di esaki, lo cuminsa midi tereno y otorga tereno pa asina 1000 famia por haya tereno pa construi nan cas. Esaki ta algo cu pa hopi aña no a pasa pasobra terenonan a wordo destina na otro forma y no na esnan cu mas tabata tin mester pa yega na nan propio cas.

SEGURIDAD:

Cu e presupuesto aki gobierno por adkiri ekiponan mas moderno pa bringa criminalidad, manera drone, helicopter, radar y auto nobo pa Polis. Tambe un klas nobo pa Polis di 20 alumno lo cuminsa e aña aki.

ENSEÑANZA:

Cu e presupuesto aki por inverti den e edificionan decai di algun school y mes momento inverti den mehora calidad di enseñanza.

ECONOMIA:

Gobierno lo enfoca riba identifica e areanan cu mester pone mas atencion pa desaroyo economico y cu ta crea mas cupo di empleo. Turismo, Agricultura y Innovacion ta areanan cu lo trece hopi desaroyo.

SALUBRIDAD:

Lo enfoca riba soluciona e problema di BIG, di mediconan cu a studia den region y asina por tin mas dokter pa baha e tempo di espera. Lo atrae mas dokter pa haci e servicio na Eerste Hulp mas rapido.



Prome Minister ta enfatiza cu e proceduranan awor ta cuminsa encamina. Y manera cu Gobernador Alfonso Boekhoudt firma e presupuesto, e fondonan ta bira disponibel y Gobierno por cuminsa eherce su vision.

Durante dianan 27 y 30 di April y 1 di Mei Oficinanan di IBiSA ta cera

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa na publico cu su oficina principal situa na Frankrijkstraat 1, como tambe IBiSA Sport Centrum San Nicolas situa na dr. Schaepmanstraat 52 na San Nicolas, ta cera pa e celebracion di Dia di Rey y Dia di Obrero.

Ultimo dia di trabao pa e siman aki ta diahuebs 26 di April 2018. Ambos oficina ta reanuda trabou diamars 2 di Mei 2018 for di 7:30 a.m. pa brinda e acostumbrado servicio na publico.

IBiSA ta desea tur empleado, nan famia y henter comunidad di Aruba un feliz Dia di Rey y feliz Dia di Obrero.

Parlamentario Daphne Lejuez:

'Mi ta sostene pa sigui cu investigacion debido pa regula uso medicinal di Cannabis'



Den cuadro cu e mocion entrega por medio di parlamentario Ricardo Croes (RED) riba legalizacion di Cannabis medicinal, parlamentario Daphne Lejuez (MEP) ta splica cu el'a sostene esaki pasobra tur persona mester tin e oportunidad y derecho pa por escoge pa medicina alternativo.

Cu 6 voto na fabor y 14 contra, parlamento a desaproba mocion nr. 76 entrega pa medio di parlamentario Ricardo Croes (RED) unda a urgi gobierno pa acelera e proceso di investigacion di e comision encarga cu e tema di legalizacion di Cannabis medicinal, manera primiti y acorda den plan di gobernacion (pagina 29, 'Hunto pa Aruba').

Esnan cu a sostene e mocion aki tabata parlamentarionan Ricardo Croes (RED), Marisol Lopez-Tromp (POR), Daphne Lejuez (MEP), Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP), Ady Thijsen (MEP) y Allan Howell (POR).

Parlamentario Lejuez ta bisa cu mientras e sa cu pa hopi e tema aki ta uno controversial, e ta sostene e dictum di e mocion aki pasobra e ta haya cu esnan cu enfermedad cronico of terminal mester por tin e opcion di alivia nan sufrimento y pena na un forma digno. Y si entre otro Cannabis medicinal como medicina alternativo por logra esaki, e parlamentario ta expresa cu e mester por bira un opcion.

'Mester haci investigacion debido':

"Mi ta sostene e introduccion di uso medicinal di Cannabis mirando cu mundialmente esaki ta dunando resultado y ta wordo acepta tambe na mas parti di mundo", segun e parlamentario ta expresa. Sra. Lejuez ta sostene tambe cu mester haci e investigacion debido prome cu su implementacion, y sigur con pa por regula esaki pa evita cu e por causa cualkier efecto indesea pa nos comunidad. "Mi a sostene e mocion aki pa motibo cu mi ta kere den por yuda esnan cu ta sufri di enfermedad of condicion medico, cu ta den dolor of angustia, y unda cu e uso medicinal di Cannabis por trece e alivio necesario pa e persona", parlamentario Lejuez ta splica. E parlamentario ta agrega cu den cuadro di esaki, el'a sostene parlamentario Ricardo Croes su mocion mirando cu esaki tambe ta forma parti di e acuerdo di gobernacion di coalicion (MEP-POR-RED) y ta pidi pa por acelera e proceso di investigacion di e comision encarga cu e tema.

Minister Besaril:

‘Siete aña a papia di sostenibilidad, awor a yega e momento pa pasonan concreto!’

Den Haag – ‘Durante e ultimo siete añanan a papia hopi riba un Aruba sostenibel. E momento di papia a caba y awor nos mester bay na pasonan concreto riba e tereno aki na Aruba.’ Esaki tabata e mensahe cla cu Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a bisa na Martin y John Seiffers di Accenda durante di un bishita di trabao di e mandatario na e compania aki. Sr. Besaril a wordoinvita pa e ehecutivonan di Accenda pa bishita nan establicimento na e High Tech Center na Delft. Minister Besaril y e delegacion di Arubahuis - cu a consisti di Representante di Aruba na Union Europeo, Eddy Paris, director a.i. di Arubahuis, mr. Glenn Ling, coordinador di Onderwijszaken di Arubahuis James van der Linde y functionario di Economische Acquisitie di Arubahuis Roy Hart- a haya un guia na e werkplaats di Accenda, unda Martin Seiffers a duna un splicacion di e proyectonan di Accenda.

Despues den su oficina sr. Seiffers a tene un presentacion pa e delegacion di Arubahuis riba Accenda, nan vision y nan proyectonan. Accenda ta specializa den converti autonan regular den autonan electronico. Den esakinan ta trabao intenso cu alumnonan di diferente nivel di school: MBO, HBO y WO. Na final di e presentacion Martin Seiffers a papia ribanan con Tacto- y plannan cu nan tabata tin pa ehecuta na Aruba, pero cu esaki te ainda no a wordo concretiza. Ta na e momento aki cu Minister Besaril a bisacu pa siete aña a papia hopi riba un Aruba sostenibel, pero cu nada concreto a wordo haci cu tur e conocemento cu a keda acumula atraves di e Green Conference nan teni na Aruba. ‘Aparte di un parke di molina cu a keda entrega na 2009 y un Solar Park cu a ta un initiativa particular di AAA NV, tiki a wordo realiza riba e tereno di sostenibelidad,’ asina e mantario a bisa.

Durante di e presentacion Martin Seiffers a acentua cu innovacion y enseñanza ta bay man den man. Pesey ta importante pa envolvi schoolnan den proyectonan cu ta regarda innovacion. Den e caso di Aruba, lo mester mira den direccion di EPI y Universidad di Aruba. Minister Besaril a apoya e manera di pensa aki y a bisa cu tambe ta importante pa concretiza proyectonan manera esnan di Accenda, mester papia cu tur partner envolvi desde un principio y asina e proyecto por canaden bon direccion.

Finalmente Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a gradici Martin y John Seiffers pa nan atencion, pa e informacion brinda y pa nan pasion pa logra proyectonan innovativo na Aruba.

Potretnan ta cortesia di Cas di Aruba





Mary Joan Foundation

“Mary Joan Foundation” tabata tin un luna yen charla y actividad pa concientiza su clientenan

Diasabra 7 di april 2018 pa 7.30 or anochi “Mary Joan Foundation” a duna un charla pa e grupo di damas Women’s Born to Lead (B2L) na Celebrations Church Aruba. MJF a elabora riba e parti con e fundacion a lanta y kico ta e vision y e meta di e fundacion ta. A elebora tambe un poco riba e actividadnan cu MJF ta organiza durante aña pa su clientenan y tambe riba e parti di actividad/ eventonan cu MJF ta organiza pa recauda fondo. MJF kier gradici Women’s B2L pa a duna e oportunidad den nan “Empowerment session” pa asina comparti cu tur e damanan e importancia di e fundacion, pa esnan cu ta sufri di e maleza di cancer di pecho.

Actividad
Diadomingo 8 di April, MJF a tene un “coffee time in the jungle” na Grind Coffee House pa su clientenan. E mainta tabata uno ameno caminda e clientenan a disfruta di un dushi brunch mientras nan a wordo deleita cu e dushi musica di Danny Koolman & Juameth Ignacio. A haci wega den forma di mimica caminda nan por a gana premionan. E mainta aki tabata uno hopi bunita yena cu hopi energia positivo y Gratitud. MJF ta gradici tur clientenan cu a asisti na e mainta y asina hunto un biaha mas hunto a mustra con ta celebra bida den compania di otro.

Un mainta di informacion & creatividad
Diadomingo 22 di April, e candidatanan di “Miss Teen International” a pasa un mainta na e centro di “Mary Joan Foundation” caminda nan a haya informacion di cancer di pecho, con pa haci saminacion propio y e importancia di esey. Despues di e charla a sigui e parti caminda nan mester a expresa nan creatividad, scribiendo un mensahe pa un cliente di MJF y hinke den un botter cu nan mester a decora. E mensahe nan aki lo wordo usa pa encurasha e personanan cu ta confrontando e maleza di cancer.

Encuentro cu voluntario
Diamars 24 di April, a tene un encuentro cu voluntarionan actual y tambe persona nan cu tin interes pa bira voluntario. E anochi a bay masha ameno caminda e voluntarionan a haya informacion di kico e trabao di MJF ta den comunidad y kico tin riba programa pa e aña 2018. Durante e evento aki nan a inscribi nan mes pa traha den diferente area nan cu e fundacion ta Brinda.

“Mary Joan Foundation” a clausura e luna di April, aportando na nos comunidad cu diferente evento nan. MJF kier gradici e pueblo di Aruba pa e confianza y sosten na e fundacion.

Fernando de Graf a gradua na Universidad di Aruba











Diaranson, 28 di Maart2018 Fernando de Grafa haya su diploma 'Bachelor of Arts' di e programa academico Organization, Governance & Management (OGM) di Universidad di Aruba. Prome cu Fernando a haya su diploma for di decano Tim Croes, Fernando a defende su tesis dilanti di e comision di graduacion cu a consisti di drs. Yolanda Richardson, dr. Luc Alofs y Christel Croes, Training Manager na SETAR N.V.

Fernando a haci investigacion riba e practicanan di liderazgo (leadership) den ocho (8) organizacion priva cu ta brinda servicio publico. E meta di e investigacion tabata pa explora y colecta datonan di e practicanan di liderazgo di managers den e asina yama NV's. Fernando a usa un instrumento existente di dos scientifico Americano: Bolman and Deal, cu ta haci posibel cu por colecta informacion tocante di e estilo di lidera di managers. E instrumento ta consisti di dos lista di pregunta, un pa managernan mes y un pa empleado. E resultadonan di e investigacion a mustra cu managers ta pensa cu nan ta desplega un estilo di liderazgo cu un focus pa recurso humano. Sinembargo e empleadonana haya cu e managers ta desplega un estilo di liderazgo cu un focus structural.

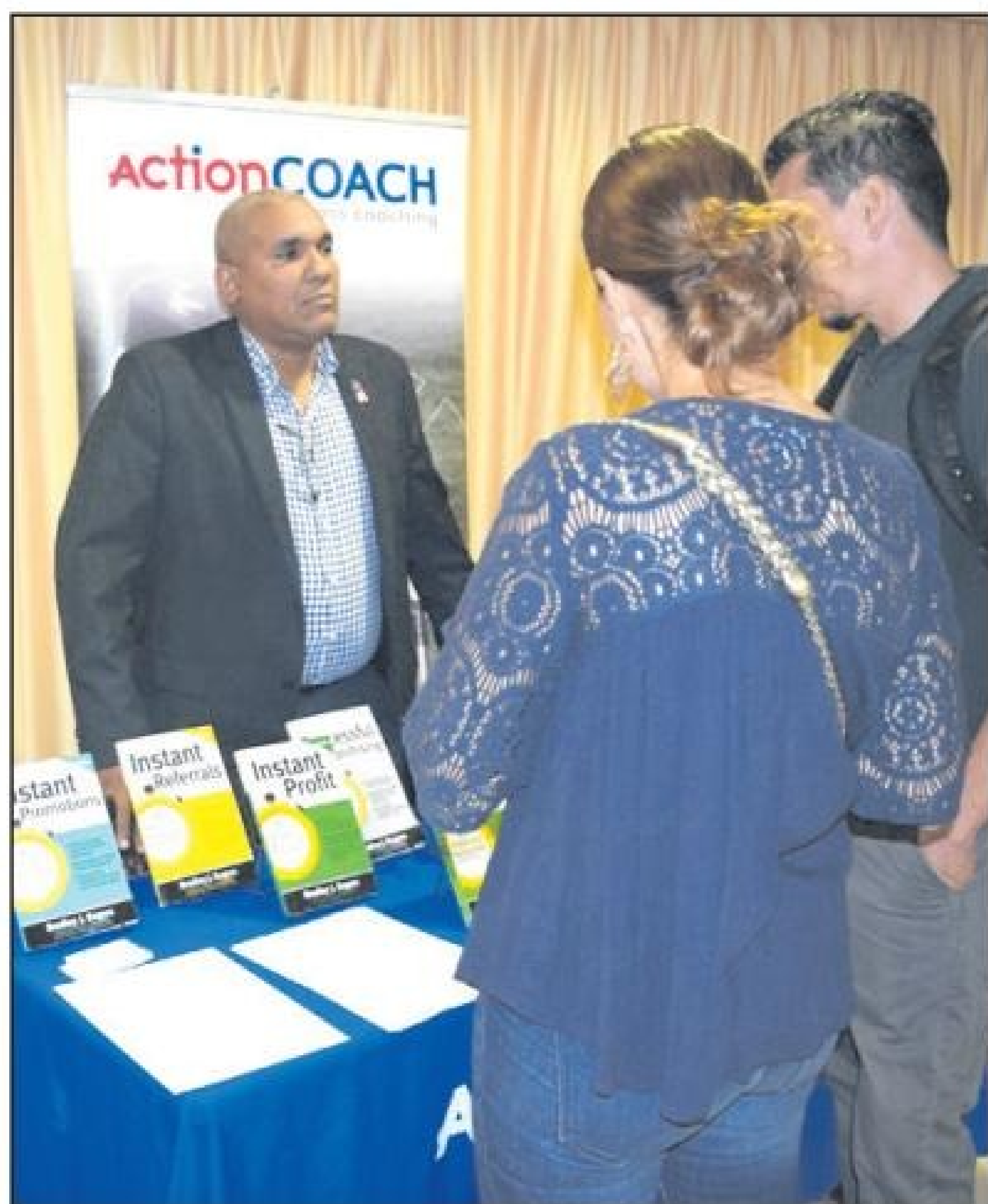
Fernando a conclui cu organizacionnan mester di lidernan cu tin abilidad, focus y acercamento multi-disciplinario pa por maneha retonan compleho di organizacionnan contemporaneo. Fernando a mustra tambe den su tesis, cu managers mester desaroya e competencia pa por influencia empleadonan pa esakinan riba nan turno contribui na metanan y obhetivonan di organizacionnan. E abilidad aki ta bisto entre otro ora managers por coach y motiva empleadonan pa nan yega nan capacidad maximo. E acercamento multi-disciplinario aki cu enfoke pa recurso human ta reconoce cu practica di liderazgo mester ta basa riba un orientacion pragmatico cu atencion pa cada situacion unico, sea cu ta trata aspectonan structural, cultural of cu ta trata aspectonan di poder den un organizacion. Fernando a conclui cu esaki ta esencial pa logra e metanan di organizacionnan en general y sigur esnan cu ta brinda servicionan publico cu ta beneficia e comunidad en general.

Despues di su presentacion, Fernando a haya reconocimento pa su disciplina, curashi y perseverancia ya cu Fernando tabata tin un trabao full time y el'a logra termina su studio exitosamente. Como sifuera cu esaki tabata nada, Fernando a funda e organizacion deportivo Good To Be Active (G2BA) y el'a cuminsa participa na evenementonan deportivo competitivo siendo un studiante. Universidad di Aruba, particularmente e departamento di OGM ta felicita e comunidad academico, amigo, famia y conocirnan pa e logro di Fernando de Graf. Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e pagina web di Universidad di Aruba na http://www.ua.aw/OGMy e pagina di Facebook cu ta

https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba-OGM-Organization-Governance-Management-FAS/

KvK enfocando tambe riba e empresario nobo:

Prome Business Kick Off tabata un exito!









Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a tene diamars 24 di April ultimo un evento organiza specialmente pa e empresario cu a caba di registra su negoshi e aña aki. E idea tras esaki a origina despues cu The Lab y CATC a acerca KvK cu e sugerencia pa brinda e empresario nobo mas informacion y tools cu e por tin den su arsenal pa di e forma aki cuminsa su negoshi cu un base mas solido.

KvK ta mira e importancia pa por brinda e empresario tur loke e tin mester y di e forma aki a crea un programa pa e anochi caminda e empresarionan nobo a wordo invita. E evento aki ta posibel danki na e aporte di tur e oradornan y tambe sponsor Pepia Est cu a trece diferente biña pa acompaña e session di networking di e anochi aki.

E intencion di KvK ta pa organiza e evento aki mas frecuente pa aña y invita empresario cu recien a registra su prome negoshi. E empresarionan cu a atende e evento a aplaudi e iniciativa y a haya e informacion cu a wordo presenta sumamente valioso. Ademas a haya e oportunidad pa crea mihor contacto y haci preguntanan relaciona cu diferente aspecto di haci negoshi cu esnan presente.

Directora di KvK, sra. Sonja Velthuizen a hiba palabra di bon bini sigui pa sr. Ernst Mohamed, Presidente di Directiva di KvK. Durante e anochi a duna diferente presentacion di interes pa e empresario: Qredits a duna informacion encuanto financiamento; CATC a splica encuanto administracion di negoshi; The Lab a elabora riba marketing y social media; Departamento di Impuesto a discuti e topico di impuesto pa negoshi y Sagicor Life Aruba a trece dilanti e importancia di seguro. Den e auditorio tambe tabata presente algun companianan cu nan booth pa brinda mas informacion na e empresario. Asina por menciona: Action Coach; Juju Events; Pepia Est; HFT Treasury & Accounting Services N.V.; Manrique Capriles y Qredits.

E empresarionan a elogia e evento y a keda hopi agradecido cu e oportunidad unico aki di ricibi informacion y crea lazonan comercial cu sigur lo yuda nan den nan empeño comercial.

KvK ta pone pa organiza e evento aki mas frecuente pa aña banda di su eventonan di Business Plaza cu e intencion di yuda tur comerciante segun na ki etapa nan por ta cu nan negoshi. Pa mas informacion por tuma contacto tambe via e-mail: businessinfo@arubachamber.com of yama nos na: 582-1566, ext. 27/30/35/42.

Yrausquin, agente exclusivo di Ford a entrega 4 autonan nobo na Directie Voogdijraad

Den presencia di su excelencia Minister di Husticia, sr. mr. Andin Bikker, directrice di Voogdijraad, sra. drs. Aisca Berkemeyer y su coleganan como tambe miembronan di Prensa, Yrausquin, agente exclusivo di Ford na Aruba, a entrega na Directie Voogdijraad 4 autonan Ford Figo.

Voogdijraad tabata tin cierto rekisitonan cu e autonan aki mester a cumpli cu nan pa nan ta adecua. E motibo mas importante cu a e dicidi di kies pa e autonan aki ta e seguridad. Seguridad riba caminda ta importante pa e personal di Voogdijraad como tambe e muchanan cu nan ta transporta. E Ford Figo ta bin equipa cu, side impact door beams, Driver & Passenger Airbags, Immobilizer y ABS with ESP.

Como parti di e seguridad di e muchanan Yrausquin ta regala 2 'car seats' cu sistema 'latch' y 2 'seat boosters'.

Un di e otro motibonan pakico a dicidi di kies pa e autonan Ford ta e durabilidad y calidad cu e marca di Ford ta renombra pe. Además e motor 1.5L 4 cylinder ta económico den consumo di gasolin.

"Pa mas cu 65 aña Yrausquin, agente exclusivo di Ford na Aruba, ta mantene e comunidad di Aruba mobiel y awor nos na Yrausquin ta sumamente orguyoso cu Directie Voogdijraad tambe a bira parti di nos famia.", Christina Yrausquin, Gerente di Benta di Yrausquin ta remarca.

Prome cu revela e autonan, Christina Yrausquin a introduci algún persona importante cu Directie Voogdijraad lo tin contacto cune durante e periodo di lease: Marcilla Yrausquin, Representante di Fleet & Lease, Richard Every, Gerente di Body Shop y por ultimo pero no menos importante, Elizabeth Yarzagaray, Gerente di BDC, e persona cu ta tras di e After Sales team pa coordina tur afspraak y mas.

S.V. Sport Boys cu celebracion Dia di Rey

S.V. Sport Boys ta organisa su actividad en conexion cu celebracion Dia di Rey, diabierna 27 di april 2018.
Diabierna 27 di april cuminsando for di 10 di mainta lo bai tin hisamento di flie te cu 50 cm, sigi pa weganan popular pa chikito y grandi manera bula den saco, lamunchi den cuchara, ranca cabuya, bebe cerbez na straw, bati clabo, pega rabo di burico ect ect.. tambe lo tin un bazaar chikito.
Anochi pa banda di 7'or lo bay tin 2 partido di futbol y tambe competencia di Domino individual.
Bar y cushina lo ta bon surti.

Un y tur ta ser invita pa bin pasa un dia ameno na Sport Boys Club na Angochi.

Topiko: invitashon apertura "Kas pa un miho Boneiru"

Nos Ke Boneiru Bek den kuadro di lucha I trajekto pa pone Boneiru bek riba lista di teritorionan-sin-propio-gobernashon di Nashonan Uni resientemente a hasi un biahe di trabao I konsientisasahon huntu ku representante di Brighter Path Foundation I e gobiernu di Statia ku Hulanda a desplasa illegalmente, na Caricom Headquarters na Guyana I na Surinam kual ambos paisnan ta miembro di Caricom I tambe di Nashonan Uni.

Proposito di e biahe aki tabata pa solisita solidaridat den kondenashon I pa ekspone e flagrante violashonan di derecho humano, e kontinuashon di administrashon kolonial, e despresio pa kultura I identidat di e pueblashon lokal pa e gobierno Hulandes na Den Haag I nan kolaboradornan lokal na e islanan Boneiru I Sint Eustatius. E delegashon a wordu risibi kalorosamente I a eksperiensa simpatia I a hanja sosten. NKBB a reuni ku su ekselensia honorabel Mr Carl Greenidge ku ta vise-presidente I minister di relashonan eksterior di e Republika di Guyana, tambe ku su ekselensia ambassador Colin Granderson, assistant Secretary-General di CARICOM, ku miembro di parlamento den oposishon di Guyana I alaves aktivista rekonse mundialmente komo presidente di Komishon pa derechonan igual pa hende muhe, honorabel Sra Indranie Chanderpal, ku ex-minister di Relashonan Eksterior I Ex-minister di Asuntonan Interior I miembro di parlamentu den oposishon I presidente di Guyana Peace Council honorabel Sr Clement Rohee, Sra Karen de Sousa fundador di e organisashon di derechonan di mucha I hende muhe Red Thread ku a risibi Caribbean Award for Excellence in the field of community, , ku Mr drs. Misiekaba lider di koalishon di Gobiernu di Republika di Surinam I alaves presidente di komishon fiho di Asuntonan Eksterior, presidente di komishon fiho di Asuntonan Interior, presidente di komishon fiho di defensa, I ku Sr. Chan Santokhi, ex-minister di Hustisia I lider di oposishon di Parlamento di Surinam.

Pa kontinua e proseso I trajekto di informashon I konsientisashon NKBB ta habri diabiernes awor 27 april "Kas pa un miho Boneiru", un ofisina pa huntu nos logra e kambionan nesesario sosial I politiko di akuerdo ku e resultado di referendum 2015 I pone Boneiru bek riba e lista di teritorionan-sin-propio-gobernashon di Nashonan Uni. NKBB ta di opinion ku e jabi pa un miho Boneiru, pa realisa nos derechonan dor di wordu pone riba lista aki, Hulanda tin e obigashon di raporta bek na Nashonan Uni riba nos proseso di desaroyo I dekolonisashon ku nunka e a hasi desde 1954. I tambe Nashonan Uni e ora ey ta hanja e derecho pa interveni direktamente sea riba invitashon o riba nan mes den nos situashon, asuntunan na Boneiru asina por juda nos komo un tersera partido o referee di akuerdo ku nos derechonan humano I derechonan demokratiko.

E ofisina lo ta situa na Kaya Libertador Simon Bolivar 26, na e rotonde dilanti misa katoliko di Playa, na e ofisina antes Edge Art, dilanti antes UTS, I lo ta habri I asesibel pa publiko en general pa duna asistensia, internet-WIFI, konseho, I mas I hanja informashon I promoshon aktivamente di e projekto pa pone Boneiru bek riba e lista di Nashonan Uni.

Esaki ta un invitashon general pa djoin nos diabiernes awor pa apertura di nos "Kas pa un miho Boneiru" pa 5or di atardi.

James Finies, Nos Ke Boneiru Bek

Aruba Tourism Authority a honra bishitante leal y amigabel na Paradise Beach Villas.



Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel, como bishitante di Embahardora distingui biniendo Aruba 10 anja consecutivo.

E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 aña bishitando nos Isla consecutivamente.

E honrador presente:
Sra. Restifo Concetta residencia na Bronx New York

Huespednan ta miembro leal y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, selecionan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

E certificado aki a wordo presenta door di Srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Sra. Sandra Miller Cornet na Paradise Beach Villas.

Reunion XX Torneo Internacional Bolas Criollas

Recientemente Papaya Ranch a organisa su Torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas, cual por cierto tawata un exito rotundo unda tur ekipo a bataya fuerte y na final nos tawatin e maximo ganadornan di e dicho torneo mas tur ekipo cu a logra clasifica pa di 20Torneo Internacional na mei proximo.
Clasificadornan: Damas: Rolling Ball - Tira Malo Pega Bon – We are back – Headache – JB Stars – Basora – Jo Bolas – Jairo's – Queen Bees y Papaya Ranch.
Caballeros: Shotaz – Headache – Tira Malo Pega Bon – We are back – Rolling Ball – JB Stars – Biba Dushi – Querendones – Setar – Basora – Jairo's y Papaya Ranch.
Papaya Ranch, como representante/organisador pa Aruba di Torneo Internacional di Bolas Criollas den Caribe tin e honor di organisa su di XX Torneo Internacional dianan 10, 11 y 12 di mei 2018 cu participacion di Boneiro, Korsou y Aruba riba canchanan di Papaya Ranch.
Pa medio di esaki Papaya Ranch ta invita tur ekipo pa un anochi informativo riba diaranson 2 mei 2018 pa 8:00pm na Papaya Ranch. Alavez Papaya Ranch ta recorda tur ekipo pa entrena durante ultimo siman nan pa asina duna bon batalla durante torneo.
Pa mas informacion por yama Lubert Feliciano na 5934345 (despues di 5or) of manda un email na papayaranch@gmail.com.

Aruba Softball Bond ta anucia

Diahuebs anochi Liga Especial HEINEKEN ta inicia unda Selecion di Aruba lo enfrenta Macuarima Indians



Liga Especial HEINEKEN ta inicia diahuebs anochi pa 715pm riba veld di Flatstone. Pitchernan Internacional a yega Aruba unda cada equipo local lo ricibi un pitcher pa asina hunga un campeonato di 1 luna contra otro. Diahuebs anochi ta riba schedule e Selecion di Aruba den preparacion kende lo enfrenta Macuarima Indians. Schedule ofcial lo sali diasabra awor. Nos atletanan ta wordo brinda un oportunidad pa hunga un softball riba un nivel hopi halto topando pitchernan di selecion di Venezuela. E modelo aki tanto Venezuela, Colombia y diferente pais rond mundo a usa pa asina desaroya nan softball pa un nivel competitivo den corto tempo. Eudomar Toyo, Andres Antillo, Jesus Becerra y Ronny Jones (ruman di Ramon Jones) ta entre esnan cu lo bay ta na Aruba pa refosa nos equiponan local pa hunga contra Selecion Nacional den pleno preparacion. Diahuebs awor pa 715pm na Flatstone un double header Selecion Aruba vs Macuarima mientras Dialuna 715pm weganan lo continua. Publico ta keda cordialmente invita. Ban apoya nos deporte di softball

Homber kier wordo encarcela den prizon



Esaki no ta sosode hopi, pero algun hende kier wordo encarcela. Esaki a sosode diasabra ultimo na Corsou, ora cu un homber a keda gara den vecindario di e baraknan di e stranheronan. El a corta heki di prizon SDKK y a cana drenta.

Pafo den su auto polis a bin haya marihuana y algun celular horta. El a keda encarcela y awo ta den proceso di interogacion.

Criatura di 1aña y mey a kima seriamente cu awa cayente



Guyabastraat – Diamars anochi pa mas o menos 8:30 polis a bay cu urgencia den Guyabastraat, pa un mucha cu un criatura cu a kima basta serio.

Na yegada di varios unidad nan a constata cu e criatura di un 1 aña y algo, lo a kima seriamente cu awa cayente.

Informacionnan haya na e sitio a indica cu mama tawata comiendo, y e mucha lo a bay mishi cu algo cu tawata tin awa cayente.

Esaki a basha ariba un parti di e mucha, kimando e seriamente

Personal di ambulance despues di algun minuut cu a yega na e adres, lo a pone algo ariba e kemadura.

Despues di algun minuut por a wak e mama sali cu e mucha carga y subi ambulance caminda a sali cu nan direccion hospitaal.

Den ambulance por a scucha e criatura yorando di dolor, algo hopi tristo pa scucha.

Aruba Tourism Authority ta orgulloso di a honra bishitante leal y amigabel na Tropicana Aruba Resort.



Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel, como bishitante di Embahardora di Esmeralda biniendo Aruba 36 anja consecutivo.

E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 aña bishitando nos Isla consecutivamente.

E honrador presente:
Sr. Maurice & Marlene Rogers residencia for di West Palm Beach MA.

Huespednan ta miembro leal y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, selecionan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

E certificado aki a wordo presenta door di Srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Gerente General Sr. Richard Roy, Jacqueline Filiciana, Nelida Rodriquez, & Angelica Christiaans.

Sorteo di Mini Mega ta tuma luga awe nochi
No lo tin sorteo di Lotto ariba 27 di april Dia di Rey



Lotto ta anuncia cu mañan, diabierna, 27 di april no lo tin sorteo di Lotto merdia y ni anochi. Esaki ta relaciona cu e celebracion di e hacimento di aña di Rey Willem-Alexander.

Na mes momento Lotto ta informa cu sorteo di Mini Mega ta tuma luga awe, diahuebs, y e jackpot di Mega Plus ta na 370 mil florin.

Oficinanan di Lotto na Oranjestad y San Nicolas lo ta cera tambe majan y ta habri normal bek riba dialuna awo. Lotto ta desea comunidad di Aruba un dushi Dia di Rey.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di number di Korsou di Lotto, Lotto di dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

SV Britannia Damas Total Finances ta gana Dakota cu score abulta.



Den un tremendo wega den CD Franklyn Bareño e Lady Puma's di Sv Britannia Total Finance ta gana e abeja□nan di Dakota cu score di 12-0

Gol nan a wordo anota pa: Mylene Croes, Jorainne Wester-Maduro, Zahira van der Linde, Tarianne Doornkamp, Julie-anne Tromp, Daphne van der Hoorn, Amy Henao, Divienne Henriquez

Trabounan di logistica a cuminsa riba tereno di Flip Flop Festival 2018

E anticipacion pa Flip Flop Festival cu lo cuminsa e fin di siman aki ta sigui crece despues cu diamars mainta trabounan a cuminsa riba e tereno pa por tin esaki cla pa e mega concierto di dialuna dia 30 di April. Un grupo di mas di 30 persona lo ta trahando dia y anochi por tin un localidad di concierto unico. Esaki ta prome biaha cu lo ta uzando e pida tereno aki despues cu Bushiri hotel a wordo tumba. E area ta hopi mas atractivo mirando tur e matanan di coco, mas santo blanco y mas cerca di lama.

Elite Productions & Entertainment ta encarga cu e parti di logistica y e escenario principal. E ingenieronan di Elite a sa di diseña un escenario completamente moderno cu lo sirbi pa tur e artistanan internacional manera Fat Joe, Beenie Man, Alborosie, Karol G y Jeon presenta riba dje. Ariba e imagen por mira con henter e localidad lo ta parti entre entrada, standing vip (Week End Passes), Vip Tables (Gold), Seccion General, Escenario, Area di baño, Bar, Area di cuminda etc.

Mirando e cantidad di hende cu ta spera na e evento siguridad tambe ta hunga un rol hopi importante pa tur persona cu lo ta presente pero tambe e artistanan local y internacional. Un ekipo profesional di miembronan di siguridad lo percura pa tur cos cana manera mester ta y sin ningun iregularidad. Ta importante pa informa cu hobennan di 16 y 17 aña di edad por atende e festival pero nan mester ta compaña pa un adulto.

Carchinan ta na benta na balor di 75 florin den e seccion general. Tambe por cumpra VIP weekend pass y mesa. Di e seccion di mesa tin solamente 5 mesa mas disponibel. Pa loke ta e Week End VIP pass esaki ta dunabo acceso durante e concierto pa e area di Standing VIP cu ta ubica net dilanti e stage y acceso na e fiesta di apertura y e pool party na Renaisance. E prijs pa e seccion aki actualmente ta na benta pa AWG. 125,-. Na porta prijs lo subi.

Pa loke ta e Mesanan di VIP esakinan tambe ta duna acceso na tur tres anochi di e festival y durante e anochi di concierto lo ta riba un plataforma halto pa un tremendo bista. Pa VIP por yama: 735-1507. E carchinan ta obtenibel na Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville. Flip Flop Festival is Powered by Chill Beer, Digicel, JDB Agency and Elite Productions & Entertainment.

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition prices start at 7800 aruban fl, financing could be posible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale Call today for a road test. 569 4343 **4 sale**















TA BUSCA

un bon auto di mas o menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris pa cumpra 2010 of 2012
Yama na **5694343**

Ta busca tereno unda cu ta pa cumpra , Yama na
5694343





























Cera bo "Mortgage Deal" entre 24 di april-30 di Juni y participa pa gana un auto nobo!

Aruba Bank ta sostene Hand-A-Thon di Magic 96.5 FM





Aruba Bank ta celebra e di 20 aniversario di Magic FM cu patrocinio di Hand-a-Thon 2018. E rol di prensa den e comunidad di Aruba ta uno sumamente importante, den cuadro di esaki Aruba Bank ta contento di por aporta na e celebracion di e di 20 aña di exito di un emisora cu a sa di mantene su mes activo y al dia na Aruba.

Clientenan di Aruba Bank tambe lo por forma parti di e evento comunitario tan gusta aki. Tur cliente di Aruba Bank cu cera nan "mortgage deal" desde 24 di April te cu 30 di Juni, lo por wordo scogi pa bira un di e 10-12 participante den e Hand-a-Thon y gana un auto nobo.

Aruba Bank a caba di lansa su campaña di hipoteca, esta conkista e cas di bo soño. Cu e campaña aki cliente por cumpra awo y paga despues, cu interes reduci. Laga un di Aruba Bank su Best Financial Friend's dunando e miho conseho y guia financiero personalisa y sinti e experiencia superior.

Pa prome biaha

Riu Palace Antillas a organisa "Aruba Meets Europe"





E aña aki "Aruba Meets Europe" a tuma luga na Riu Palace Antillas, a tene un site inspection pa tur grupo presente. A introduci e agentenan di biahe di Europa na Riu Palace Antillas y na mes momento nan a experencia e atmosfeer di carnaval, cu ta parti di e cultura di Aruba.

E aña aki mas di 55 agente di biahe di diferente pais tabata riba e isla. E paisnan cu a participa tabata di Hulanda, Belgica, Alemania, Italia, Finlandia, Dinamarca, Irlanda, Inglatera, Polonia, Suecia, Spaña y Corsou. E rason cu a tene e evento aki ta pa promove Aruba como un destinacion di vakantie pa Europeonan, pero tambe pa agentenan di biahe por papia cu ehecutivonan local den turismo pa negoshi y pa crea/fortalece relacionnan duradero. Aruba Tourism Authority, Aruba Hotel and Tourism Association, AAA y diferente partner local a organisa e eventonan di "Aruba Meets Europe".

Shari Sield, Sales Manager RIU Hotels & Resorts Aruba, tabata encarga cu e site inspection. E bishitantenan solamente no a experiencia tur loke e hotel tin di ofrece, pero tambe nan a disfruta di un lunch. Tambe a tene un competencia entre dos team, unda nan mester traha un ceviche.

Esaki ta prome biaha cu RIU Hotels & Resorts Aruba ta organisa e evento di "Aruba Meets Europe". Riu Palace Antillas ta contento di por tin e grupo aki cerca nan y a gradici Aruba Tourism Authority p'e oportunidad di a tene e evento aki. E restaurant a mustra e bishitantenan kico tur nan tin di ofrece den nan menu. E grupo Europeo tabata contento di mira e productonan, mientras cu e hotel tabata contento di a participa den evento.

RIU Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.

Aruba Bank ta reconoce su empleado superior pa luna di April



Pa Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan "Un Experencia Superior". Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna. E empleado cu ta scogi ta esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerso pa brinda momentonan superior na tur esunnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco. E empleado Rachiem Emmanuels a ser selecciona durante di luna di April.

Rachiem Emmanuels, Insurance Corporate Field Agent, ta un hende cu a logra duna un servicio superior na clientenan den su area den un tempo record. Su dinamismo y eficiencia a haci cu a nomin'e y reconoci como un empleado superior.

Aruba Bank ta felicita y gradici e miembronan di e famia di Aruba Bank cu a wordo nomina pa cliente y of colega pa yuda brinda tur cliente "Un Experiencia Superior".

Extinsion rapido di La Niña ta retrasa e comienso di e temporada humedo di Caribe



E instituto di Meteorologia y Hidrologia di Caribe, cu sede na Barbado, ta bisa cu e inicio di e temporada di awasero por retrasa cu algun siman den gran parti di e region di Caribe.
"Por el contrario, Bahamas, Cuba y French Guyana por ta ma humedo di lo normal, cu humedad extremo como posibel preocupacion pa inundacion y flash floods," CIMH a bisa, culpando un "La Niña cu ta mengua rapidamente" cu ta asocia cu temperaturanan di superficie di lama mas friu cu normal, pa e situacion.
Den e ultimo perspectivanan di e Forum di Perspectivanan Climatico di Caribe (CariCOF) pa e periodo di Mei pa October di e aña aki, pubica diamars, CIMH a bisa cu e molesternan causa pa calor, humedad superficial y tasanan grandi di recarga di reservanan grandi di awa por mustra un aumento mas lento di lo normal.
"Sin embargo, e periodonan di sekia y e episodionan di incursion di stof di Sahara por ta frecuente na Belize y e islanan," nan a bisa.
CIMH a bisa cu esaki lo continua "sin preocupacion cu e sekia lo desaroya den mayor parti di e region," sin embargo, e ta emitiendo un alerta di sekia pa Antigua, nort di Bahamas, zuidoost di Belize, west di Cuba, French Guyana, Guadeloupe, St. Maarten, St. Kitts, centro di Suriname, Tobago, Virgin Islands.
A bisa cu e awaseronan abundante durante e temporada humedo di 2017 y no a acumula deficitnan grandi dese e comienso di e temporada seco di Caribe den mayoria di e luganan, cu zuidoost di Haiti, noordwest di Guyana, zuidwest di Jamaica, west di Puerto Rico, di ta bao di un sekia a largo plazo, mientras cu noordwest di Guyana ta bao di un sekia a corto plazo.
"E semia a corto plazo a evoluciona den e partinan costero di Surinam y posiblemente ta desaroya den otro partinan di Guyana. E sekia a largo plazo ta evolucionando den e zuidoost di Haiti y posiblemente lo desaroya riba e islanan ABC, Antigua, west di Cuba, nort y zuidoost di Belize, proporcionnan costero di French Guyana, St. Maarten y partinan di oost di Suriname."
CIMH a bisa cu di Mei pa Juli, temperaturanan nocturno por ta mas calor cu normal den e islanan ABC y noordwest di Caribe, pero mas friu den e Antianan Menor cu e temperatura maximo durante dia ta mas friu di lo normal for di Trinidad bayendo zuid.
"E parti mas calor di e aña (Augustus pa comienso di October), probablemente lo ta por lo menos mas calor cu normal," CIHM a bisa y a señala cu "probablemente lo tin menos dia di calor cu den e ultimo aña den e region durante e periodo aki.
"No obstante, tin un 15 pa 20 porciento di posibilidad di por lo menos 14 dia di un ola di calor na Belize, oost di Cuba y Trinidad den e periodo di Mei pa Juli di 2018," el a bisa y a agrega cu "aunke ta existi e posibiidad di algun ola di calor," opi luga cu por causa stress pa calor den poblacionnan humano of cria di bestia, e stress di calor lo ta menos agudo compara cu e añanan anterior."

Invitacion pa asisti na Fiesta di "E Santa Cruz"

Pastor Jairo Maduro di Parokia "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz, cu sumo placer ta invita un y tur, specialmente tur parokiano, pa bin celebra e Fiesta cu ta hiba nomber di nan distrito: Fiesta di "E Santa Cruz". Esaki lo tuma luga riba diahuebs, dia 3 di mei pa 7:00pm bao Santo Sacrificio di misa di gradicimento. E parokia ta di fiesta! Bini cu henter bo famia pa resa pa bienestar di tur famia den parokia y henter e comunidad di Aruba. Trece bo crucifiho di cas dorna cu flor di hardin pa ricibi bendicion special.
"E Cruz di Hesus ta nos Gloria. Den Cristo nos Señor nos ta haya salbacion, bida y resureccion." Gal. 6:14)

Masha danki y saludo cordial,
Den nomber di Pastor Jairo Maduro

Marcha Spiritual y Santo Sacrificio di Misa pa celebra "Dia di Obrero".

Parokia "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz kier duna atencion na tur Trahador riba nan dia special, esta "Dia di Obrero".
"Dia di Obrero" ta un bon oportunidad pa tur esnan cu ta privilegia di tin trabou pa bin yama Dios danki pa e fabor particular aki y pidi Dios yuda nos comunidad crea cuponan di trabou pa baha e cifra di desempleo pa esnan cu no tin trabou ainda haya un trabou pa mantene nan mes y nan famia dignamente.
Pastor Jairo Maduro tin e placer di invita tur Trahador y nan famia, esnan cu ta afilia na un Sindicato y esnan uniforma pa join un "Marcha Spiritual" riba diamars, dia 1 di mei 2018 pa 8:00am. Lo sali for di Plaza di Curason Inmaculado di Maria (pariba di Misa) y termina na entrada principal di Misa "Inmaculada Concepcion". Pa 9:00am lo celebra Santo Sacrificio di Misa di gratitud, canta pa Koor "Cristal" y dedica na tur Trahador den nan encuentro cu Cristo y union cu otro. Bin cu bandera of vaandel y despues di Misa Pastor lo bendiciona esakinan. Di antemano, masha danki pa tur atencion.
Cu Paz di Señor sea semper cu boso. Saludo fraternal,

Den nomber di
Pastor Jairo Maduro



FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa
asisti na un Santo sacrificio di misa.
pa tur nos defuntonan y tambe pa nos gradici Dios pa tur
e fabornan ricibi

DIA 25 DI April 2018
ORA 6.15 DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Corda trece bo misal di pueblo

INVITACION PA ORACION PA DIASABRA AWOR DIA 28 APRIL 2018 NA KOYARI

Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa diasabra awor dia 28 April 2018 na Koyari pa 8.00 di anochi. Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan. Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bai papia tocante di un topico hopi importante: Casonan importante cu ta pasa y e yamada di Hesus y di Mama Maria pa medio di aparicionnan.
Trece henter boso famia pa conoce Koyari y pa resa hunto. Si boso no tin auto, pidi judansa pa boso por jega. No perde e oportunidad aki, pasobra awor mas cu nunca ta e momento pa boso resa mas y mas. Bin pa conoce e Kapel cu jama "Creacion di mundo henter" y nos di Koyari ta warda bosonan cu brasa habri. Maske cu antes tabata tin duda, pero nos di Koyari ta warda boso cu hopi amor. Danki pa scucha nos invitacion. Tur diasabra tin bon topico y hopi interesante pa boso bida. Bini uno, bini tur.
P'esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e anochi di oracion hopi importante aki.
The Voice of Jesus.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 26 DI APRIL 2018

COMPILA:

DIARANSON 25 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIAHUEBS: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA

LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:53 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:22 AM.
BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA NO TA PREMIRA CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E TIPO DI

WEER CU TINI ACTUALMENTE. HUMEDAD DISPONIBLE DEN ATMOSFERA POR PONE

UN AWACERO PASAJERO DESAROYA DEN PROXIMO 24 ORA.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE

6 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORD TE NOORDWEST

DI E ISLA.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO CELSIUS.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: MENOS DI 1 MM;

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:

LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAHUEBS 26 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di Number

LOTTO MERDIA 25 DI APRIL

Cat4chi	Sorteo # 2191
	4982
	1974
	8514
Big 4	Sorteo # 2191
	1618
1Off	Sorteo # 247
	4843
Zodiac	Sorteo # 2191
	1980
	Aries

DIARIO

25 DI APRIL

1. 4109
2. 9495
3. 2218

SUPER 4

5068

CURACAO

25 DI APRIL

1. 6974
2. 1911
3. 7937

LOTTO ANOCHI 25 DI APRIL

Cat4chi	Sorteo # 2125
	4814
	3062
	9375
Big 4	Sorteo # 2125
	4355
1Off	Sorteo # 181
	1963
Zodiac	Sorteo # 2125
	6547
	Scorpio

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280



SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



Pa bo matanan
ta berde i bunita
gordura di bon
calidad
alf 8- pa saco
grandi
cu compra di
10 saco
nos ta
delever gratis
•Tel 5926209

TA BENDE

UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full
overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo
number
y bai cune)

TA HUUR

Apartamento
na Seroe
Colorado. 2
kamber cu
airco / banjo /
cushina
sala comedor.
Interesadonan
por jama
5698007

TA BENDE

Pa mata nan fuerte
y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.
Nos ta deliver riba 10 saco
Pa mas info yama
592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna

Pa mas info yama
733-1201

VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs

pa mas info
yama
6309246

TA BUSCA

Security guard
masculino, edad
25-45 aña

Mester tin MAVO diploma of
equivalente
Mester por papia y scirbi
papiamento hulandes
ingles y spaño. Mester tin
propio transporte

Pa mas info por yama
entre 8am cu 4 pm
pa un cita na 5883677

JAZZ

JAZZ Piano
School
21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.
Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

Playa Linda ta mehora e experiencia vacacional

Lobby nobo, mesun BonBini caluroso pa 35 aña



Aestetica contemporaneo combina cu tradicionnan hospitalario bon estableci na Playa Linda Beach Resort. E timeshare popular, y estimado resort, ta cumpli su di 35 aniversario e aña aki, y hunto cune, ta celebra su dedicacion na servicio y acomodacion sobresaliente. Mehoracionnan recien a inclui un apariencia nobo nobo y e layout di e lobby cu ta permiti huespednan pasa inmediatamente pa e experiencia vacacional.

“Nos diseñador a unifica elementonan tropical y moderno pa crea un diseño cu ta espacioso, fresco y atractivo,” Gerente General Peter van Grinsven ta remarca. “Nos a habri e lobby y a mehora e fluho paden y atraves di e resort como tambe crea espacio adicional cu ta ofrece mas pa haci y mas luga pa topa hunto. Haciendo esaki, nos a logra nos meta di refresca nos apariencia fisico, pero alabes di mantene nos sentimiento caluroso di comunidad y carisma distintivo manera Playa Linda ta conoci p'e.”

Funcionalidad ta un hunga un rol grandi den e diseño di e lobby nobo, cu e bali di recepcion na un angulo pa ofrece BonBini inmediato na e bishitante. Amenidadnan adicional awor ta inclui kioskonan di check-in, almacenahe pa ekipahe y espacio multi-funcional pa reunion, actividad y evenemento. E uso di lusnan di color, liñanan skerpi y mobilario nobo ta contribui na e paisahe moderno, cual ta incorpora y mescla bon cu e piscina y bista pa lama. E resultado ta un lobby cu t'ey pa atrae hende, pa relaha rond di e lobby bar cu e promesa di bebida refrescante y combersacion ameno.

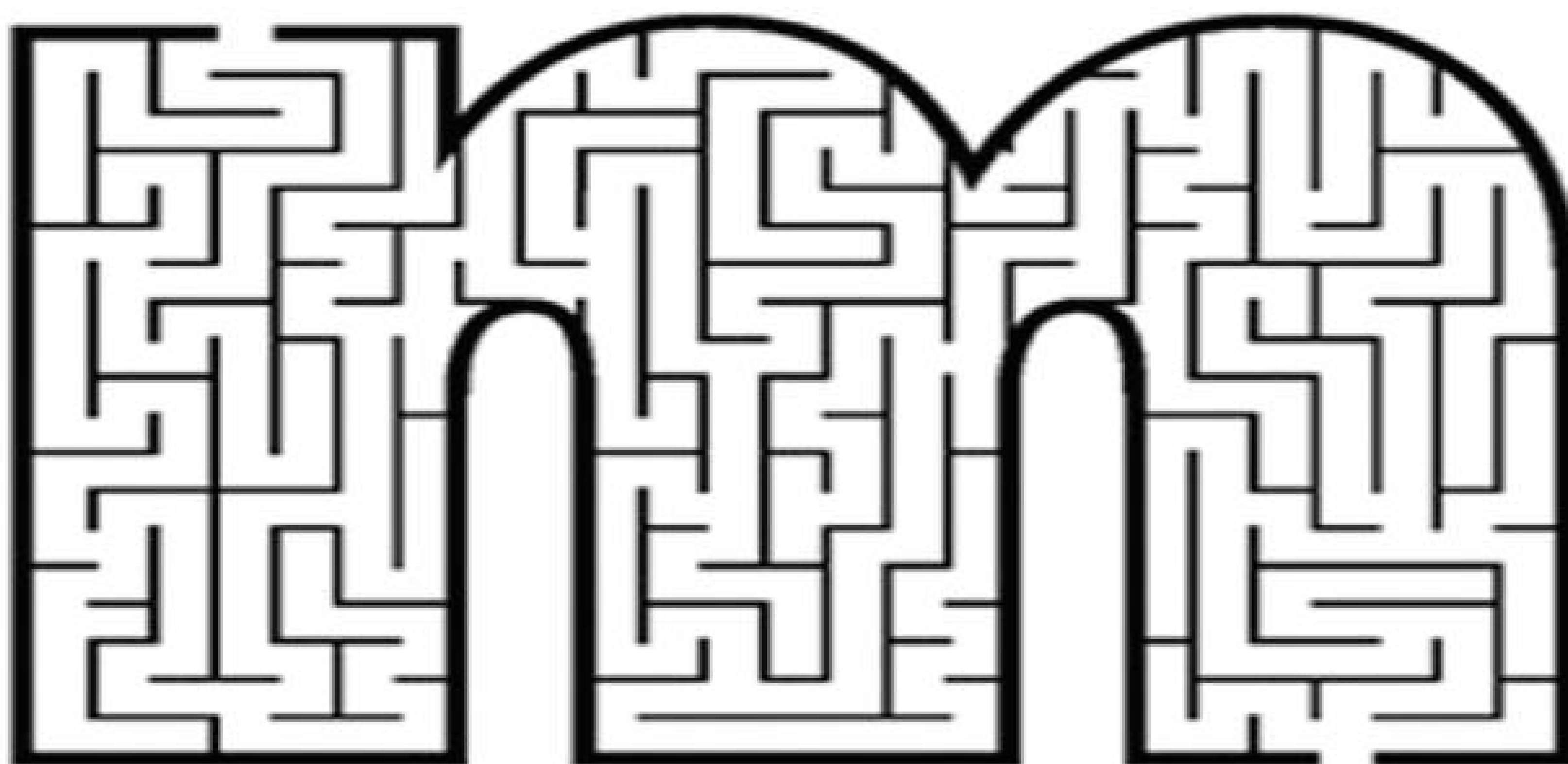
E renovacion recien ta sigui e introduccion aña pasa di un pool deck completamente nobo, y e construccion di un piscina adicional. Mientras cu mehoracion regular ta sigui riba un base programa, Playa Linda lo tuma un otro paso grandi otro aña den renoba tur su suitenan studio, un camber y dos camber, yudando asina pa mehora un diseño cu ya caba ta uno triunfal. Tras di cortina, inovacion ta sigui ser haci den e sistema di seguridad, cu camara nobo y mehora un sistema di yabi mas sigur y moderno.

“Nos kier keda un paso dilanti. Nos no ta djis haciendo Playa Linda mas atractivo, pero nos ta elevando calidad di tur nos facilidadnan,” asina Gerente General Peter van Grinsven a splica. “Si bo puntra cualkier di nos miembro y huespednan, ta nan amor pa Aruba, e hende y Playa Linda ta loke a conkista nan curason pa bolbe aña tras aña nos isla. Cu e cambionan nobo, nos ta construi ariba e fundeshi di exito di e ultimo 35 añanan, y sigurando asina cu nos lo sigui yama bonbini na futuro generacionnan di bishitante y huespednan pa hopi aña den futuro.”

Sudoku

		6						
						1		6
2					4		7	
					5		1	
					6			2
		8	4	7			9	5
	7							
		4	8		3		2	9
	3			2	7		4	8

LABERINTO



Rosario Bibo dialuna 30 di april na Alto Vista

\Dialuna 30 di april lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista pa 7 or y mey di anochi. Ta un bunita tradicion pa varios aña caba cu hopi hende ta reuni ora tin luna yen, “volle maan”, pa presenta un Rosario Bibo na Birgen di Alto Vista. Un Rosario BIbo ta ora tur hende ta resa e Santo Rosario hunto den bos alto. Tambe por presenta bo intencion personal.

Dialuna lo ta bispo di Dia di Obrero, 1 di mei. Pues na e ocasion aki nos lo resa pa tur hende cu ta traha tanto den sector publico y sector priva, pa e trahado di mas ‘chikito’ te na esun mas ‘grandi’. Tur hunto nan ta traha yuda nan famia y nos isla progresa. Y no solamente pa e bienestar material, pero tambe pa e felicidad den nan hogar.

Comision organisado ta invita un yur pa asisti na e Rosario Bibo dialuna awo 30 di april pa 7 or y mey di anochi na kapel di Alto Vista.

Na nomber di comision

N. Koolman

DEN BIJBEL DIOS TA PROHIBI CREMACION DI CURPA

Cremacion di curpa ta bini di diferente paisnan pagano y di diferente paisnan cu tin creencianan ocultismo.E Hudiunan y Islamnan, nan no ta permiti cremacion di curpa den nan pais. Tin diferente iglesianan y religionnan na mundo cu ta rechasa e cremacion di curpa. Bijbel ta bisa, cu nos curpa ta bira stof manera cu mester ta durante tempo, pero Bijbel no ta bisa, cu curpa ta bira shinishi pa medio di kimamento di curpa. Den Bijbel e tradicion di Israel, cu tabata e prome pueblo escohi di Dios, nan ta dera semper nan curpa y nunca nan no ta kima nan curpa morto. E tradicion di deramento di curpa, ta wordo demostra den Bijbel Testamento Bieuw y tambe den Testamento Nobo. Lesa loke Bijbel ta bisa den 1 Corinthionan 15: 44, Apostel Pablo ta bisa: “Ta dera un curpa mortal y un curpa spiritual ta lanta for di morto.” Den Bijbel Genesis 23: 19, ta bisa: “Despues Abraham a dera su senjora Sara den e cueva Makpela, pariba di Mambre, esta na Hebron na Canaan.” Den Bijbel 2 Kronikanan 16: 13 y 14 ta bisa: “Asa a bay sosega cerca su antepasadonan den e di 41 anja di su reinado. A dera Asa den su graf cu el a laga coba den e ciudad di David.” Den Bijbel Huan 11: 43 y 44: “Despues di a resa asina, Hesus a bisa na bos halto: “ Lazaro, sali pafor.” E defunto a sali cu man y pia lora den panja y cara mara cu lenso. Hesus a bisa nan: “Kita e panjanan ey for di su curpa y lag’e bay.” Den Bijbel Mateo 27: 59 y 60: “Hose di Arimatea a cohe e curpa di Hesus, a lor’e den un panja nobo di lenen y a pon’e den su mes graf. Tabata un graf nobo cu el a laga coba den baranca.” I tin hopi mas capitulonan den Bijbel cu ta papia di deramento di curpa y no di kimamento di curpa. E curpa di tur ser humano ta wordo crea pa Dios y Dios Spirito Santo ta biba y ta move den nos curpa y ta haci nos curpa un instrumento di honor pa Dios. Por mira e curpanan di e Cristiannan y di e Santonan cu a muri hopi siglonan pasa y nan curpa a keda intacto, incorumpibel pa motibo di nan bida santo. Por ehempel, San Padre Pio, Sta. Bernadette Soubirous, Sta. Cecilia, San Huan Bosco, San Juan Vianney, San Francisco de Sales, San Vincent de Paul, Santo Papa Pius V, Santo Papa Juan XXIII, Santa Ana Maria Taigi, Santa Agatha y hopi mas defuntonan cu a muri y nan curpa a keda incorumpibel. Pesey ta con Iglesia ta permiti cremacion di curpa y mientras cu Cristo-Hesus kier pa un curpa di hende keda incorumpibel pa motibo di nan bida Cristian of santo? Cristo-Hesus mes a wordo dera y E’l a lanta Su mesun curpa for di morto, p’esey tur Cristiannan ta kere cu nan deramento ta un testimonio pa e Resureccion cu tin di bini. Cada hende ta keda responsabel di nan mesun curpa, sea na bida y despues di morto. Lesa den Bijbel 1 Corinthionan 6: 19 y 20, San Pablo ta bisa bon cla: “Boso no sa cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo? Dios a duna boso Spirito Santo y Spirito Santo ta biba den boso. Boso no ta di boso mes. Dios a cumpra boso y e prijs ta paga. Usa boso curpa anto pa glorifica Dios.” Nos curpa ta tempel di Spirito Santo y p’esey nos curpa mester wordo trata cu honor y cu respet. Ta con un famia lo sinti, cu nan ser stima a pasa pa medio di candela y a bira shinishi? Ta con un famia ta bay celebra dia di tur defuntonan y mientras cu no tin curpa, pero solamente shinishi tin door di candela? Tin hendenan cu creencianan pagano, pasobra tin paisnan na mundo cu ta den creencianan pagano y cu nan si ta crema y ta kima nan curpa morto, nan ta kere den reencarnacion, nan ta kere den diosnan falso y den karma. Un Catolico mester respeta e Leynan di Dios y den e di Prome Mandamento, Dios ta prohibi pa hende kere y participa den tur e sorto di creencianan ocultismo y pagano. I tur esakinan ta condenabel pa Dios. Mi ta spera cu e consehonan aki por juda hopi hende bira conciente, cu cremacion di curpa no ta bini di Dios Tata.

Un mensahero di Dios.

Oracion di Dia

Rumannan un dia bendishona cu hopi gracia di Señor na abundancia.

Hesus a haci su prome señal milagroso na un casamento na Cana di Galilea unda El a mustra su gloria y su discipelnan a pone nan confianza den dj'E. La Birgen Maria tambe tawata tey y ora biña a caba el a bai bisa Hesus cu e hendenan no tin mas biña. Hesus a contest'e: Mi mama, ta abo mester bisa Mi kico Mi tin cu haci? Mi ora no a yega ainda." Hesus su mama a bisa e criánan: Haci loke E bisa boso. Hesus a laga yena e tinashinan cu awa y a cambia e awa den biña. (Huan 2, 1-11) Awe ta fiesta di La Birgen Maria, Mama di bon conseho. Mama Maria ta Mama di Iglesia y Mama di nos tur cu semper tey banda di Hesus pa intercede pa nos cerca su Yiu Hesus.

Oracion: Mama Maria, Mama di bon conseho nos ta pidi bo intercede cerca Bo yiu Hesus pa cada matrimonio cu ta confrontando problema. Na unda amor a caba, falta di confianza, di respet un pa otro, falta di pordon y no tin comunicacion. Yuda cada matrimonio cu nan por sa di sacrifica y pone awa den biña pa bienestar di nan criaturanan cu ta wordo perhudica y hopi biaha ta haya trauma. Esaki nos ta pidi Bo pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

IGLESIA DIOS TA AMOR TA INVITABO.

Diasabra 28 di April 2018 Iglesia Dios ta Amor situa na Rooi Master 24

Ta invita henter pueblo di Aruba , especialmente pueblo di Rooi Master, Cura Cabay Noord y Zuid, Savaneta y Pos Chikito na un servicio di Restauracion di Famia.

Ta visto riba henter nos isla con matrimonio, hogar y especialmente nos hubentud ta pasando den situacion dificil.

E divishon den Famia, a yega na un nivel extremo. Falta di comunicacion, uso di alcohol y droga, infieldad, rebeldia, ta solamente un paar di situacion cu nos por menciona.

Tur esakinan ta parti di e problema social, cu tin riba henter nos Pais.

Iglesia Dios ta Amor , ta e Iglesia cual Pastor Chico Geerman cu ta den nos feliz memoria tabata pastoria.

E meta di e servicio aki ta pa uni famia, trece amor, y union den cas .

Pasobra e palabra di Dios ta bisa cu caminda tin union, eynan Dios ta derama su bendicion.

Y ta nos tur tin mester di e bendicion aki den nos cas, famia, trabao, negoshi.

Tin hopi hende cu ta malu, y dokter no por componde nan malesa, pero un di e motibonan ta e falta di pordon cu ra reina den hopi cas.

Nos di Iglesia Dios ta Amor , a prepara e mihor alabansa, y adoracion, pa asina e Spiritu di Dios move den tur curazon.

Abo y bo famia ta keda cordialmente invita. Diasabra 28 di April 2018 na Iglesia Dios ta Amor Rooi Master 24. Henter Aruba ta wordu spera, den nos servicio di restauracion di Famia. Nos ta kere Dios pa un bendicion pa bo bida. Salmo 133.

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi
y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Johanna Catharina Pourrier-Croes

*05-05-1952 – †18-04-2018

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki yiunan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Celia Maria Ruiz-Ras



Cariñosamente yama: "Chela"

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda flor y krans, telegram. Nos kier a gradici Dr. Vis y su ajudante nan. Nos kier a gradici Sr.Nelson Tromp Mariachi Luz di Luna Danki na Ad Patres Funeral Home pa nan pasenshi y e bon servicio.Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Dialuna 23 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta
Diahueps 26 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta
Diabierna 27 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia.